

# TEAM Sugi アスリートプラン 約款

## I. 基本約款

### 第1条 (約款)

申し込み希望者は、本基本約款および該当する個別約款(Ⅱ. アスリートスタンダードプランⅢ. アスリートプレミアムプラン)を承諾の上、合同会社 TEAM Sugi (以下「当社」といいます)に対し、アスリートスタンダードプラン、またはアスリートプレミアムプランに含まれる各種サービス(以下「留学プログラム」といいます)を申し込みます。本基本約款に加えて、申し込む留学プログラムにより、アスリートスタンダードプラン、またはアスリートプレミアムプランの個別約款該当するものが適用されます(以下、基本約款に該当する個別約款を合わせて「約款」といいます)。

### 第2条 (契約の申し込みと成立)

本約款における申し込み希望者による留学プログラムの申し込みと成立は、申し込み希望者が、当社に対して本約款に基づき、所定の「アスリートプラン Web 申込フォーム」をインターネット上で作成・提出を行い、その契約を当社が承諾のときをいいます。

### 第3条 (拒否事由)

当社は、申し込み者から、本約款に基づく留学プログラムの申し込みがあった場合、次に定める事由の一つあるいは複数が認められるときは、申し込み者からの申し込みをお断りすることがあります。

- (1) 申込者の日本での学業成績が留学先の定める評定値に達していないときや申し込み者に留学に適した条件が備わっていないと当社が認めたとき。
- (2) 申し込み者が未成年である場合または学生の場合、申し込みについて親権

者(保護者等)の同意がない時。

- (3) 申し込み者が希望する留学先の定員に受け入れ可能な余裕がない場合等、客観的に手配できる可能性がないことが明らかなきとき。
- (4) 申し込み者が希望する留学先・留学時期の申し込み手続き期限までに、留学手続きが完了できる見通しがないとき。
- (5) 申し込み者の過去の既往症または現在の心身の健康状態が、留学プログラムの参加に不適切であると当社が認めたとき。
- (6) 運動能力(経験)等を弊社が総合的に判断して受け入れ先の大学を見つけられないと判断したとき
- (7) その他、当社が不適当と認めたとき。

### 第4条 (プログラムの範囲)

当留学プログラムは、申し込み者の学術的関心、運動部への入部、将来の志望進路、現在の英語力、留学期間及び予算等の諸条件を元に、当社で最適な留学先を検討し、留学先の大学紹介ならびに、入学手続きの代行、学生ビザ手続きの代行、ハウジング手続きの代行を行うものであります。申し込み者の希望する留学先への合格や、留学先での課程修了等を請け負ったり、その他留学中あるいは留学終了後の申し込み者に対して、何らかの保証を行うものでもございません。従って、手続き終了後は本約款に定める場合を除き、プラン料金は返還しません。

この留学プログラムに含まれるサービスについては、各個別約款を確認ください。

### 第5条 (必要書類)

申し込み者が留学プログラムに基づくサー

ビスを受けるにあたり、留学手続きに必要な書類は、各留学先の大学によって異なりますので、当社より大学ごとに別途の「必要書類リスト」を送付または電子的通知によりご連絡します。

### 第6条 (諸費用)

当社では、原則として、留学期間を問わず、各プログラムを提供しております。各プラン料金詳細は、各プログラム個別約款をご覧ください。

### 第7条 (支払い)

プラン料金の支払いは、申し込み者が当社の指定する期日までに当社指定の口座に振込または所定の方法で入金するものとします。本約款に別途定めがある場合他、当社は本約款に基づき、申し込み者が当社に対して支払った代行手数料を申し込み者に対して返還しません。

### 第8条 (当社からの解約)

(1)申し込み者に次の定める事由が生じた場合、当社は本約款に基づく留学プログラム契約を解約することができるものとします。

- ①申し込み者が、当社指定の期日までに、第5条に定める必要書類を送付しないとき。
- ②申し込み者が、当社指定の期日までに、第6条及び第7条に定める費用の支払いを行わないとき。
- ③申し込み者が所在不明、または当社からの連絡に対し、返信期限を過ぎ1カ月以上にわたり連絡不能となったとき。
- ④申し込み者が当社に届け出た、申し込み者に関する情報に虚偽あるいは重大な遺漏のあることが判明したとき。
- ⑤申し込み者が、本約款に違反したとき。

⑥申し込み者が、暴力団員、暴力団準構成員、暴力団関係者、暴力団関係企業または総会屋等その他の反社会勢力であると認められるとき。

⑦申し込み者が、当社に対して暴力的な要求行為、不当な要求行為、取引に関して脅迫的な言動もしくは暴力を用いる行為またはこれらに準ずる行為を行ったとき。

⑧申し込み者が、風説を流布し、偽計を用いもしくは威力を用いて当社の信用を損ねる、もしくは当社の業務を妨害する行為またはこれらに準ずる行為を行ったとき。

⑨その他当社の業務上の都合があるとき。

(2)前項に基づき、当社が本約款に基づく留学プログラム契約を解約したとき、プログラム費用を申し込み者に対して当社から返金することは一切ありません。

## 第9条 (免責事項)

(1)当社は、次に例示するような当社の責によらない事由により、申し込み者が留学できなかった場合または希望留学先への正式入学ができなかった場合及び出発日時が変更になった場合には、一切その責任を負いません。

①申し込み者の希望する滞在施設が定員に達して滞在できない場合。

②申し込み者の希望する滞在施設が定員に達して滞り滞りできない場合。

③通信事情または希望留学先の事情により、入学許可証等の入学関係書類が期日までに届かず、申し込み者が出発できなかった場合。

④申し込み者の成績が希望留学先の入学許可基準に達していないための入学の許可が得られなかった場合。

⑤申し込み者がパスポートまたはビザを取得できず、あるいは渡航先国に

入国拒否された場合。

⑥ビザ取得に時間がかかり、出発時期が変更になった場合。

⑦感染症、天災地変、戦乱、暴動、テロ行為、日本または外国の官公署の命令、陸海空における不慮の災難、運送・宿泊機関等の旅行サービス提供の中止、申し込み者の生命または身体の安全確保のために必要な措置、その他不可抗力による場合。

⑧申し込み者が、本約款に違反した場合。

(2)当社は、希望留学先から当社に送られてきた最新資料に基づき留学プログラムを提供しますが、当社の責によらず、希望留学先の事情によち、受け入れ条件・授業内容・滞在先・費用・その他留学プログラムに関して、予告なしに変更される場合や定員に満たない等の理由、その他の事情から実施されなくなる場合があります。その際、当社に変更に関する情報を当社が入手次第、申し込み者にご連絡しますが、ご出発後の留学プログラムに関する変更や中止については、希望留学先と申し込み者との間での直接的契約となるため一切その責任を負いません。

## 第10条 (損害の負担)

当社は、当社の責によらない事由により申し込み者が何らかの損害を受けた場合、その責任を負いません。

## 第11条 (個人情報の取扱について)

当社の提供するサービス（以下「本サービス」といいます。）における、ユーザーについての個人情報の取扱いについて、以下のとおりプライバシーポリシー（以下「本ポリシー」といいます。）を定めます。

当社では、個人情報保護法に基づき、本ポリシーにおいて申し込み者の個人情報の取得および利用、利用目的、第三者提供、管理、

照会、開示、変更、利用停止、削除等について以下の通り取り扱います。

### (1)個人情報の取得および利用について

当社は、適法かつ公正な手段によって個人情報を取得し、以下に記す利用目的の範囲内で業務の遂行上必要な限りにおいて利用いたします。当社は、個人情報を第三者との間で共同利用し、または個人情報の取扱いを第三者に委託する場合には、当該第三者につき厳重な調査を行った上、秘密を保持させるために適正な監督を行います。

### (2)個人情報の利用目的について

申し込み者が留学に関する本サービスをご利用いただく際、申し込み者の名前、年齢、生年月日、住所、電子メールアドレス、電話番号、ファクシミリ番号、職業、勤務先または身分証明書等の各個人情報の提供をお願いする場合があります。また、大学入学手続きをする際にかかる費用をお支払いする為に、クレジットカードの情報を提示お願いする場合があります。これらは、本サービスを当社が提供する際に必要となる情報です。また、申し込みをする際には、大学への入学手続き上必要となる、申し込み者の学業成績、健康診断書、財政証明書等の提出をお願いする場合があります。提出いただいた学業成績、健康診断書、財務証明書等の書類は必要に応じて弊社で開封後、スキャンして利用する場合があります。必要最低限の事項を除き、申し込み者の個人情報を当社へ提供いただくか否かについては、申し込み者自身が選択できるものであり、申し込み者に判断を委ねます。申し込み者から提供いただけない個人情報の内容によっては、本サービスをご利用いただけない場合があります。

### (3)個人情報の第三者提供について

当社は、法令に定める場合を除き、個人情報を事前に申し込み者の同意を得ることなく

第三者に提供いたしません。当社は、本サービスを提供する上で必要と判断した場合は、申し込み者が提供した申し込み者の名前、年齢、生年月日、住所、電子メールアドレス、電話番号、ファクシミリ番号、職業、勤務先、身分証明書、成績証明書、または財務証明書等の各個人情報を提携先の大学、それにかかわるホームステイや学生寮の会社に開示いたします。成績証明書、財務証明書等の書類は弊社で開封後、スキャンして大学へ提出する場合があります。ただし、次のいずれかの場合を除いて、申し込み者が提供した個人情報を第三者に開示することはありません。次の①～②項のような例外事項については、開示する場合、個人情報保護管理者の責任の下において行います。

- ① 申し込み者本人が個人情報の開示に同意している場合
- ② 法令により開示が求められた場合
- ③ 申し込み者本人または公衆の生命、健康、財産などの利益を保護するために必要な場合
- ④ 統計資料等のように個人を特定することが不可能な状態で開示する場合

#### (4)個人情報の管理について

当社は、個人情報の正確性を保ち、これを安全に管理します。個人情報の紛失、破壊、改ざん、毀損および漏洩等を防止するため、不正アクセス、コンピュータウイルス等に対する適正な情報セキュリティ対策を講じ、合理的な範囲内で適切な安全対策を講じます。また当社は、個人情報を持ち出し、外部への送信等による漏洩を防止します。申し込み者が提供した個人情報の内容を、申し込み者の同意を得ずして変更することはいたしません。

#### (5)個人情報の照会・開示・変更・利用停止・消去について

当社は、申し込み者が自己の個人情報につい

て、照会・開示・変更・利用停止・削除等を求める権利を有していることを認識し、これらの要求がある場合は、異議なく速やかに対応します。その際は、個人情報の提供者本人であることを確認させていただきます。なお、要望に従って個人情報を変更・利用停止・削除等した場合は、本サービスを利用できない場合があります。

#### 第12条（約款の変更）

本約款は、事情により告知なしに変更されることがあります。

#### 第13条（準拠法）

本約款は、日本法に準拠し、同法に従って解釈されるものとします。

#### 第14条（発効期日）

本約款の内容は、2024年11月1日以降に申し込まれる留学プログラム契約に適用されます。

## II. アスリートスタンダードプラン 個別約款

「アスリートスタンダードプラン」に申し込む場合、「TEAM Sugi 留学プログラム I .基本約款」に第1条から第14条までのすべての条項に加え以下に定める事項も合わせて適用されます。

#### 第1条（プログラムの種類）

「アスリートスタンダードプラン」の場合、期間を問わず、1学期（サマーセッションを除く）からの留学希望者から申し込むことが出来ます。

#### 第2条（プログラムの範囲）

「アスリートスタンダードプラン」に申し込みをした方が受けられるサービスは以下の内容です。

1. 入学手続き代行
2. 学生ビザ申請代行
3. ハウジング手続き代行

4. 希望する運動部への入部交渉（コミュニティカレッジ限定・1校まで）
5. その他入学関連の手続き代行
6. 弊社提携校への編入・鉄鋼手続き代行  
別途有料（49,800円・税込54,780円）で渡米後サポートに申し込むことができる。

#### 第3条（諸費用）

種類	料金
提携コミュニティカレッジ	無料
提携コミュニティカレッジ以外	受付不可

プラン料金以外で大学やハウジング、大使館などに弊社から支払う費用については別途請求いたします（第5条参照）

#### 第4条（キャンセル）

「アスリートスタンダードプラン」では、申し込み後のキャンセルについては、プログラムの申し込みが成立した日から1週間（7日）以内はキャンセル料はかかりません。成立後1週間経過後のキャンセルには39,800円（税込43,780円）のキャンセル料が発生します。また、各種手続き費用は学校、大使館等に支払いをした後での返金はできません。

#### 第5条（各機関への費用の支払い）

入学手続き、並びにビザ手続き、ハウジング手続きなどに必要な費用の支払いについて

- 大学、ハウジング、大使館など各機関に支払い予定のある金額（米ドル）を申し込み成立日の前日（土・日・祝日申し込みの場合はその前の平日）の為替レート（日本銀行金融市場局公表の17:00時点での外国為替市況・1円未満切り捨て）で円換算した金額に消費税10%を課税した金額を請求します。
- 各機関への支払いとして請求した費用は、プログラム申込後最初に郵送す

る「手続き必要費用リスト」に記載されている目的以外では利用しません。

- 費用に変更があった場合、返金、または追加の請求を行う場合があります。

#### 第6条（運動部への入部許可の範囲）

入学手続き前に大学側へ運動部への入部許可を取りますが、この入部許可は当該する運動部での活動（ロースター入り・レギュラーでのプレー）を保証するものではありません。渡米後のパフォーマンス等によりコーチの判断でカット（退部扱い）になる可能性があります。

また、渡米前にコーチ変更等で入部可否の状況が変わる可能性があります。

### III. アスリートプレミアムプラン個別約款

「アスリートプレミアムプラン」に申し込みの場合、「TEAM Sugi 留学プログラム I.基本約款」に第1条から第14条までのすべての条項に加え以下に定める事項も合わせて適用されます。

#### 第1条（プログラムの種類）

「アスリートプレミアムプラン」の場合、期間を問わず、1学期（サマーセッションを除く）からの留学希望者から申し込むことが出来ます。

#### 第2条（プログラムの範囲）

「アスリートプランプレミアム」に申し込みをした方が受けられるサービスは以下の内容です。

1. 入学手続き代行
2. 学生ビザ申請代行
3. ハウジング手続き代行
4. 希望する運動部への入部交渉（4年制大学可・何校でもOK）
5. その他入学関連の手続き代行
6. 弊社提携校への編入・鉄鋼手続き
7. 弊社提携校以外への編入・転校手続き

8. 渡米前アスリートオリエンテーション

9. 渡米後サポート

#### 第3条（諸費用）

種類	料金
提携校（コミュニティカレッジ & 4年制大学）	248,000円（税込） 272,800円
提携校以外	受付不可
プラン料金以外で大学やハウジング、大使館などに弊社から支払う費用については別途請求いたします（第5条参照）	

#### 第4条（キャンセル）

「アスリートプレミアムプラン」では、申し込み後のキャンセルについては、プログラムの申し込みが成立した日から1週間（7日）以内はキャンセル料はかかりません。成立後1週間経過後のキャンセルには39,800円（税込43,780円）のキャンセル料が発生します。また、各種手続き費用は学校、大使館等に支払をした後での返金はできません。

#### 第5条（各機関への費用の支払い）

入学手続き、並びにビザ手続き、ハウジング手続きなどに必要な費用の支払いについて

- 大学、ハウジング、大使館など各機関に支払い予定のある金額（米ドル）を申し込み成立日の前日（土・日・祝日）申し込みの場合はその前の平日）の為替レート（日本銀行金融市場局公表の17:00時点での外国為替市況・1円未満切り捨て）で円換算した金額に消費税10%を課税した金額を請求します。
- 各機関への支払いとして請求した費用は、プログラム申込後最初に郵送する「手続き必要費用リスト」に記載されている目的以外では利用しません。
- 費用に変更があった場合、返金、または追加の請求を行う場合があります。

#### 第6条（運動部への入部許可の範囲）

入学手続き前に大学側へ運動部への入部許可を取りますが、この入部許可は当該する運動部での活動（ロースター入り・レギュラーでのプレー）を保証するものではありません。渡米後のパフォーマンス等によりコーチの判断でカット（退部扱い）になる可能性があります。

また、渡米前にコーチ変更等で入部可否の状況が変わる可能性があります。

#### 第7条（大学を見つけられなかった場合）

入部交渉をして1校も入部できる大学を見つけられなかった場合、アスリートプレミアムプラン料金から124,000円（税込136,400円）を返金します。

大学を見つけられたのに入学手続きをしなかった場合は返金しかねます。